

ABSTRAK

Naskah Primbon sebagai objek dari penelitian adalah naskah milik pribadi warga Desa Kertomulyo, kecamatan Trangkil, kabupaten Pati-Jawa Tengah. Teks naskah Primbon berupa prosa menggunakan aksara Arab berbahasa Jawa. Penelitian ini menggunakan dua metode penelitian yaitu, metode penelitian filologi dan analisis struktural. Metode suntingan teks yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode suntingan teks naskah tunggal (standar). Suntingan teks edisi standar pada naskah Primbon akan menerbitkan naskah dengan membetulkan kesalahan-kesalahan kecil dan ketidakajegan, sedangkan ejaannya disesuaikan dengan ketentuan yang berlaku. Adapun jumlah masing-masing kesalahan kecil meliputi, lakuna (pengurangan huruf, bunyi, kata dan suku kata) sebanyak 69 kata, kesalahan adisi (penambahan huruf, bunyi, kata dan suku kata) sebanyak 52 kata, kesalahan ditografi (pengulangan huruf, bunyi, kata dan suku kata) sebanyak 6 kata, kesalahan substitusi (pergantian huruf, bunyi, kata dan suku kata) sebanyak 214 kata, kesalahan transposisi (perpindahan huruf, bunyi, kata dan suku kata) sebanyak 3 kata, kesalahan gabungan (gabungan dua atau lebih kesalahan salin dan tulis) sebanyak 8 kata. Tujuan penelitian naskah Primbon mempunyai beberapa tujuan. Pertama, menghasilkan suntingan teks yang bersih dari kesalahan salin dan tulis. Kedua, menganalisis cerita hari kiamat dalam naskah Primbon untuk mengetahui struktur pembentuk dalam cerita. Ketiga, dapat menambah wawasan keagamaan terutama terkait dengan gambaran hari kiamat.

Kata kunci: primbon, suntingan teks, struktural, cerita hari kiamat.

ABSTRACT

This research observes a private script owned by a resident of Kertomulyo Village, Trangkil, Central Java. Primbon script is in the form of prose, written in Arabic, but Javanese language. This research employs two research methods, philological research methods and structural analysis. The text editing method for this research is using the standard text editing method. Standard text editing method in Primbon manuscript will publish the manuscript by correcting the small errors and inconsistencies. while the spelling is adjusted to the applicable provisions. The number of each minor errors include, lacuna (letter omission, sound, word and syllable) 69 words, addition mistakes (letter addition, sound, word, and syllable) 52 words, dittography (repetition of letter, sound, word, and syllable) is 6 words, substitution errors (letter, sound, words, and syllable substitution) is 214 words, transposition errors (letter, sound, words, and syllable transposition) is 3 words, combination errors (two or more combination in copying and writing) is 8 words. The purpose of Primbon manuscript research has several objectives. First, it results the right text editing from copying and writing errors. Second, analyzing the story of doomsday in the Primbon script to find out the structure of the story. Third, it gives religious insight, especially related to the picture of doomsday.

Keywords: Primbon, text editing, structural, doomsday stories